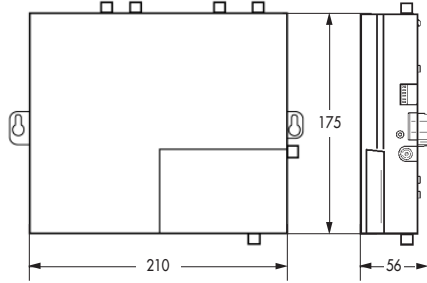
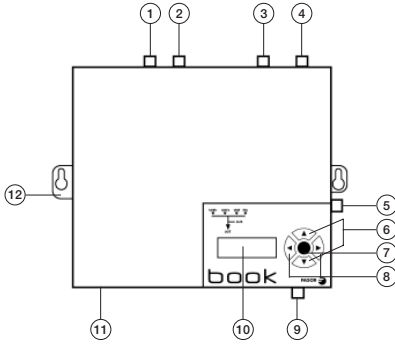


# MicroMATV book



- Amplificador Selectivo Programable
- Programmierbarer Selektivverstärker
- Amplificateur Sélectif Programmable
- Selective Programmable Amplifier
- Amplificatore Selettivo Programable
- Amplificador Selectivo Programável
- Ohjelmoitava kanavakohtainen vahvistinkeskus

**FAGOR** 



### CONTROLES

1. Entrada UHF1
2. Entrada UHF2
3. Entrada VHF
4. Entrada FM
5. Entrada Auxiliar TV
6. Selección valor
7. OK, validar
8. Selección parámetro
9. Salida RF
10. Display
11. Entrada de red
12. Toma de tierra

### REGLER

1. Eingang UHF1
2. Eingang UHF2
3. Eingang VHF
4. Eingang FM
5. Hilfseingang TV
6. Auswahl Wert
7. OK, enter
8. Auswahl Parameter
9. Ausgang RF
10. Anzeige
11. Netzanschluss
12. Erdung

### COMMANDES

1. Entrée UHF1
2. Entrée UHF2
3. Entrée VHF
4. Entrée FM
5. Entrée auxiliaire TV
6. Sélection valeur
7. OK, valider
8. Sélection paramètre
9. Sortie RF
10. Display
11. Entrée secteur
12. Prise de terre

### CONTROLS

1. UHF1 input
2. UHF2 input
3. VHF input
4. FM input
5. Auxiliary input TV
6. Selection value
7. OK, enter
8. Selection parameter
9. Output
10. Display
11. Mains input
12. Grounding

### CONTROLLI

1. Ingresso UHF1
2. Ingresso UHF2
3. Ingresso VHF
4. Ingresso FM
5. Ingresso ausiliare TV
6. Selezione di valori
7. OK, enter
8. Selezione di parametro
9. Uscita RF
10. Display
11. Ingresso di rete
12. Messa a terra

### COMANDOS

1. Entrada UHF1
2. Entrada UHF2
3. Entrada VHF
4. Entrada FM
5. Entrada auxiliar TV
6. Seleção do valor
7. OK, enter
8. Seleção do parâmetro
9. Saída RF
10. Display
11. Entrada de rede
12. Fio de terra

### KYTKENNÄT

1. Sisääntulo UHF1
2. Sisääntulo UHF2
3. Sisääntulo VHF
4. Sisääntulo FM
5. Ulkoisenlaitteen sisääntulo
6. Valintaniappäimet
7. OK enter
8. Parametrin valinta
9. RF ulos
10. Näyttö
11. Käyttöjännite
12. Maadoitus

### ■ Características principales Die hanpteigenschaften

### Caractéristiques principales Main specifications

### Caratteristiche principali Caratteristiche principais

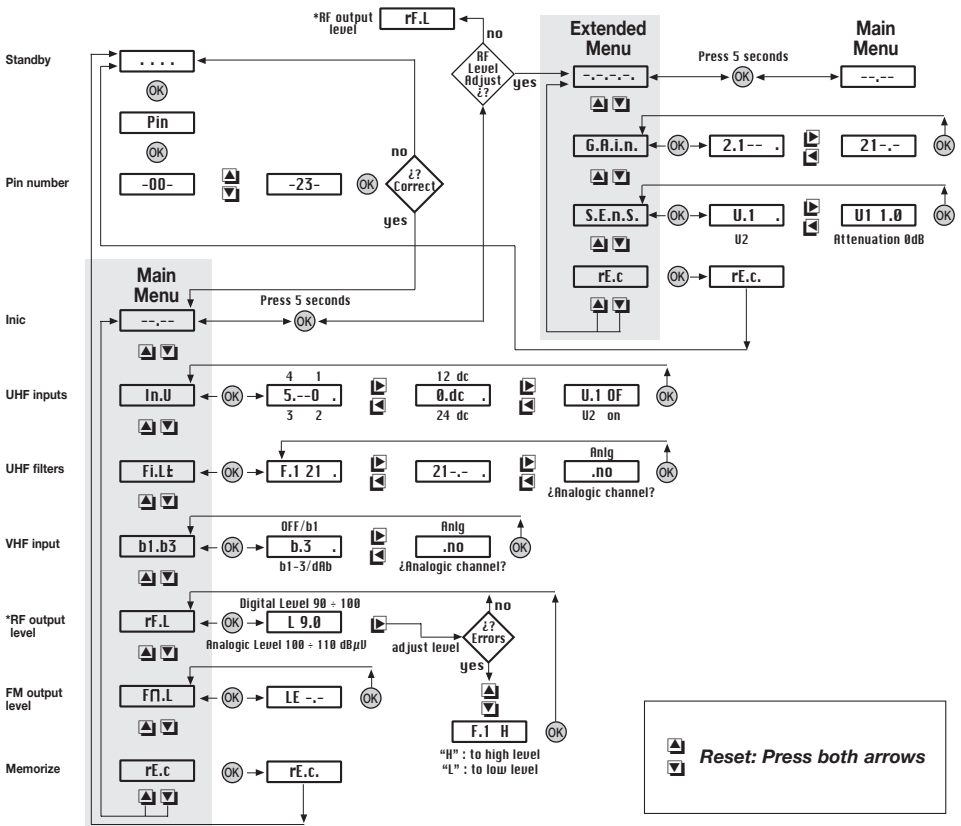
### Ostikko

E	D	F	UK	I	P	FI
Banda cubierta	Band	Bande couverte	Bands Covered	Banda coperta	Banda coberta	Alue
Frecuencia	Frequenz	Fréquence	Frequency	Frequenza	Frequência	Taajuus
Ganancia	Vertärkung	Gain	Gain	Guadagno	Ganho	Vahvistus
Regulación de entrada	Abstimmung Eingang	Réglage d'entrée	Input adjustment	Regolazione d'ingresso	Regulação de entrada	Sisääntulon säätö
Selectividad ±20MHz	Scharfeinstellung ±20MHz	Sélectivité ±20MHz	Selectivity ±20MHz	Selettività ±20MHz	Selectividade ±20MHz	Selektiivisyys
Figura de ruido	Rauschfaktor	Facteur de bruit	Noise factor	Fattore di rumorosità	Factor ruído	Kohinaluku
Nivel de entrada	Operativer Eingangspegel	Niveau d'entrée	Operating input level	Livello d'ingresso	Nível operativo de entrada	Sisääntulotaso
Alimentación para previos	Strom für Vorverstärker	Alimentation pour pre-amplificateur	Power for pre-amplifier	Alimentazione per pre-amplificatore	Alimentação previo de antena	Esivahvistimen jännitteen syöttö
Nivel de salida	Ausgangspegel	Niveau de sortie	Output level	Livello di uscita	Nível de saída	Lähtötaso
Tensión alimentación	Spannungsversorgung	Alimentation	Power supply voltage	Tensione di alimentazione	Tensão alimentação	Käyttöjännite
Temperatura de funcionamiento	Funktionstemperatur	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura di funzionamento	Temperatura de funcionamento	Käyttölämpötila

**Diagrama de programación**  
**Programmierungsschema**  
**Diagramme de programmation**

**Programming diagram**  
**Diagrama di programmazione**

**Diagrama de programação**  
**Ohjelointi kaavio**



**MicroMATV book**

		FM	BI/III/DAB	AUX	UHF
MHz		87,5÷108	47÷68 / 174÷230	47÷68 / 132÷862	470÷862
dB		30	35	18	45 / 35
dB		30	30	—	30
dB		—	—	—	20
dB		6	7	15	8
dB	Analogic	71÷101	70÷93	90	60÷83 / 70÷93
	Digital	—	60÷83	80	50÷73 / 60÷83
mA					(0 / 12 / 24 Vcc) 50 + 50
dBµV DIN 45004B		107 (DIM -35 dBc)		114 (DIM -60 dBc) operative output level 107 dBµV @ 10 Analogic Ch 97 dBµV @ 10 Digital Ch	
Vac			230 ± 15%		
°C			0 - 50		

## DESCRIPCIÓN

- El **MicroMATV book** es un amplificador selectivo programable con dos entradas de UHF y 5 filtros de UHF sintonizables, de anchura configurable entre 1 y 7 canales; dispone de una entrada de VHF (BI, Bill o DAB); una entrada de FM y una entrada Auxiliar. Cada entrada de UHF permite alimentar un previo @ktive.

## INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA

- Conectar la toma de tierra del equipo a la tierra de la instalación.
- Conectar las antenas a las entradas del equipo y cargar con 75  $\Omega$  las no usadas.
- No insertar señal por la entrada Auxiliar durante la configuración del equipo. Cargar con 75  $\Omega$ .
- Conectar una carga de 75  $\Omega$  en la salida.
- Conectar el equipo a la red eléctrica.

## FUNCIONES DE LAS TECLAS

- La tecla **OK** nos permite entrar o salir de la función seleccionada.
- Una vez dentro de la función, las teclas **▶** **◀** permiten seleccionar el parámetro a modificar y las teclas **▲** **▼** modifican el valor del parámetro.

## INDICACIONES EN EL DISPLAY

- Un punto parpadeando indica el parámetro a modificar.
- El punto más a la derecha del display iluminado indica que el menú se extiende hacia la derecha.
- El punto en el centro del display indica que estamos en la rueda de funciones del Menú Principal.

## PROGRAMACIÓN

- Al conectar el equipo a la red eléctrica y después de unos segundos el equipo pasa al estado de reposo. Un punto iluminado se desliza por el display.
- Pulsando la tecla **OK** aparece el texto *Pin*. Al volver a pulsar la tecla **OK**, en el display aparece el código 00. Con las teclas **▲** **▼** debemos introducir el código 23 y pulsar la tecla **OK** para poder acceder al menú del equipo. En cualquier otro caso el menú vuelve al estado de reposo.
- Una vez introducido el código correcto accedemos al Menú Principal. Este estado se denomina Inicio. En el display aparece "--.-.-".
- Mediante las flechas nos podemos mover por la rueda de funciones del Menú Principal: **Inicio; Configuración de las entradas UHF; Programación de los filtros UHF; Configuración de la entrada VHF; Nivel de salida; Nivel de FM y Memorización.**

### 1. Menú principal

#### 1.1. Configuración de entradas UHF "In. U"

- Permite seleccionar el número de filtros conectado a cada entrada de UHF: 5-0, 4-1 ó 3-2.

**Un cambio de configuración de entradas resetea la programación de los canales en los filtros de UHF.**

- Pulsando la tecla **▶** se entra en la configuración de la tensión para previos de UHF: 0V, 12V o 24V.
- La tensión seleccionada es la misma para las dos entradas UHF.
- Pulsando la tecla **▶** seleccionamos la entrada de UHF: U1 o U2.
- Pulsamos la tecla **▶** y mediante las teclas **▲** **▼** activamos o no la alimentación del previo en esa entrada.
- La tensión de la alimentación a los previos es cortocircuitable.

#### 1.2. Programación de los filtros de UHF "Fi.Lt"

- Permite seleccionar en cada filtro el canal o canales de UHF a amplificar.

**El sistema no permite repetir un canal ni programar en canal adyacente otro filtro conectado en la misma entrada.**

- Pulsando la tecla **▶** seleccionamos el canal final del filtro: máx. 7 canales.

**Pulsando la tecla **▶** indicamos la existencia de algún canal analógico en este filtro: por defecto todos son digitales.**

#### 1.3. Configuración de la entrada VHF "b1.b3"

- Permite seleccionar entre OFF, BI, Bill, BI-Bill o DAB.
- Pulsamos la tecla **▶** y mediante las teclas indicamos la existencia de algún canal analógico en esta banda: por defecto todos son digitales.

#### 1.4. Nivel de salida "RF. L"

- Esta función realiza un ajuste automático de los niveles en UHF y VHF.
- Mediante las teclas **▲** **▼** seleccionamos el nivel de salida deseado. Dos puntos parpadean si el equipo necesita recalcular las ganancias.
- Pulsando la flecha **▶** se ajustarán automáticamente las ganancias para el nivel de salida seleccionado.

**Cuando un filtro procesa varios canales, el nivel de salida será inferior al seleccionado. El nivel puede ajustarse manualmente desde el Menú Extendido.**

- Durante el proceso el display muestra unos leds en movimiento. Si no se pueden calcular las ganancias (hay que revisar que **no exista señal en la entrada Auxiliar**) el display muestra "**Err**". Con las flechas **▲** **▼** se pueden ver los filtros con nivel demasiado alto "H" o demasiado bajo "L".
- El valor del nivel de salida estará comprendido entre 100 y 110 dB $\mu$ V cuando alguna de las señales del equipo sea analógica. En este caso las ganancias de los filtros con sólo señal digital se estimaran para que esta señal esté 10 dB por debajo. En el caso de que la naturaleza de todas las señales sea digital, el nivel de salida se podrá seleccionar entre 90 y 100 dB $\mu$ V. (Ver punto 1.2).

#### 1.5. Nivel de FM "FM. L"

- Mediante las teclas **▲** **▼** se ajusta el nivel de salida de FM.

## 1.6. Memorización “Rec”

- Pulsar **OK** para memorizar la configuración del equipo. Durante este proceso hay dos leds parpadeando. La memorización también se realiza de forma automática trascurridos 3 minutos desde la última tecla pulsada. **Después de la memorización el sistema cambia al estado de reposo.**

## 2. Menú Extendido

- Desde el menú inicio podemos acceder al Menú Extendido (y viceversa) pulsando la tecla **OK** durante 4 segundos. En este menú los 4 puntos del display están encendidos “-.-.-.-”

**El menú extendido sólo será accesible una vez que el equipo haya ajustado las ganancias para el nivel de salida seleccionado.**

## 2.1. Ganancias “G.A.i.n”

- Permite ajustar manualmente la ganancia de cada filtro activo de UHF y de la entrada de VHF.
- **El equipo visualiza canales en UHF, todos los canales que pasen por el mismo filtro se verán afectados por igual.**
- Mediante las teclas **▲ ▼** ajustamos la ganancia. La raya del dígito tres indica si aumentamos o disminuimos la ganancia. El cuarto dígito indica si hemos llegado al límite de la regulación.

## 2.2. Sensibilidad de entrada “S.e.n.S.”

- Permite aplicar/eliminar en cada entrada de UHF una atenuación de 0 ó 10 dB.

## 3. Reset

- Pulsando al mismo tiempo las teclas **▲ ▼** el equipo resetea todos sus parámetros.

## Configuración de entradas UHF / Filtros

Entradas		Filtros
UHF1	UHF2	
5	0	
4	1	
3	2	

## Nivel de salida operativo

Nº de canales Analógicos, UHF+VHF+Aux	6	8	10	16
Niveles de salida RF (@ Digitales -10dB) dBµV	110	108	107	105



**NO ABRIR EL EQUIPO SIN DESCONECTAR DE LA RED ELÉCTRICA.**



**SOLO PARA USO INTERIOR.**

## 4. Problemas y Causa posible

Efecto	Causa posible	Acción
No se puede acceder al <b>Menú Extendido</b>	No se ha realizado el ajuste de niveles <b>RF_L</b>	Cargar la entrada <b>AUX</b> con 75 Ohm y realizar la función <b>RF_L</b>
No ajusta los niveles y muestra <b>Err</b>	Hay señal en la entrada <b>Auxiliar</b>	
Ha dejado de entregar señal en la salida	Se ha cambiado la programación de algún filtro o la configuración de entradas UHF	
Muestra <b>Err</b> tras hacer <b>RF_L</b>	Señales de entrada y/o salida fuera de rango	Verificar los niveles de entrada y consultar límites en el manual
Señales de UHF bien en entrada pero baja en salida	Puede haber una señal alta que haya activado el atenuador de entrada	Utilizar una entrada de UHF solo para las señales altas
No permite seleccionar un canal	Conflicto de solapamiento o adyacencia con otro filtro	Reorganizar los canales en los filtros
No se puede configurar la anchura de un filtro		
No se puede seleccionar el Nivel de Salida por encima de 100	Todos los filtros están programados para señales digitales	Programar los filtros que tienen canales analógicos
Tras hacer <b>RF_L</b> muestra <b>Err</b> y la tecla <b>OK</b> no responde	Niveles fuera de rango en la entrada	Primero hay que consultar los Errores con flechas <b>UP</b> y <b>DOWN</b>

## DESCRIPTION

- Le **MicroMATV book** est un amplificateur sélectif programmable à deux entrées UHF, et 5 filtres UHF réglables pour une plage paramétrable de 1 à 7 canaux ; il dispose d'une entrée VHF (BI, BIII ou DAB), d'une entrée FM et d'une entrée Auxiliaire. Chaque entrée UHF permet d'alimenter un @ktive préalable.

## INSTALLATION ET MISE EN MARCHÉ

- Connecter la prise de terre de l'équipement à la terre de l'installation.
- Connecter les antennes aux entrées de l'équipement et charger avec 75  $\Omega$  celles non utilisées.
- Ne pas insérer de signal par l'entrée Auxiliaire pendant la programmation de l'équipement. Charger avec 75  $\Omega$ .
- Brancher une charge de 75  $\Omega$  sur la sortie.
- Brancher l'équipement sur le secteur.

## FONCTIONS DES TOUCHES

- La touche **OK** nous permet d'accéder à la fonction sélectionnée ou d'en sortir.
- Une fois au sein de la fonction, les touches **▶** **◀** servent à sélectionner le paramètre à modifier et les touches **▲** **▼** modifient la valeur du paramètre.

## INDICATIONS SUR L'AFFICHEUR

- Un point clignotant signale le paramètre à modifier.
- Le point le plus à droite de l'afficheur éclairé indique que le menu se prolonge sur la droite.
- Le point au centre de l'afficheur indique que nous sommes sur la roue de fonctions du Menu Principal.

## PROGRAMMATION

- Après avoir branché l'équipement sur le secteur, au bout de quelques secondes l'équipement passe à l'état de repos. Un point éclairé se déplace sur l'afficheur.
- En pressant la touche **OK** le texte Pin apparaît. En re-pressant la touche **OK**, l'afficheur montre le code 00. Avec les touches **▲** **▼** entrer le code 23 et presser la touche **OK** pour pouvoir accéder au menu de l'équipement. Dans les autres cas, le menu revient à l'état de repos.
- Après avoir saisi le code correct, nous accédons au Menu Principal. Cet état est l'état de Démarrage. L'afficheur montre "--.--".
- Les flèches nous permettent de nous déplacer entre les fonctions du Menu Principal : **Démarrer** ; **Paramétrage des entrées UHF** ; **Programmation des filtres UHF** ; **Paramétrage de l'entrée VHF** ; **Niveau de sortie** ; **Niveau FM** et **Mémorisation**.

### 1. Menu principal

#### 1.1. Paramétrage des entrées UHF "In. U"

- Cette fonction sert à sélectionner le nombre de filtres connectés à chaque entrée UHF : 5-0, 4-1 ou 3-2.

**Tout changement de paramétrage des entrées réinitialise la programmation des canaux sur les filtres UHF.**

- En pressant la touche **▶** nous accédons au paramétrage de la tension pour les équipements UHF préalables : 0V, 12V ou 24V.
- La tension sélectionnée est la même pour les deux entrées UHF.
- En pressant la touche **▶**, nous sélectionnons l'entrée UHF: U1 ou U2.
- En pressant la touche **▶** et à l'aide des touches **▲** **▼** nous activons ou non l'alimentation de l'équipement en amont sur cette entrée.
- La tension d'alimentation des préalables peut se court-circuiter.

#### 1.2. Programmation des filtres UHF "Fi.Lt"

- Cette fonction permet de sélectionner sur chaque filtre le ou les canaux UHF à amplifier.

**Le système ne permet pas de répéter un canal ni de programmer sur un canal adjacent un autre filtre connecté sur la même entrée.**

- En pressant la touche **▶** nous sélectionnons le canal final du filtre: maxi. 7 canaux.

**En pressant la touche **▶** nous indiquons l'existence d'un canal analogique sur ce filtre: par défaut, tous sont numériques.**

#### 1.3. Paramétrage de l'entrée VHF "b1.b3"

- La fonction permet de choisir entre OFF, BI, BIII, BI-BIII ou DAB.
- En pressant la touche **▶** et à l'aide des touches, nous indiquons l'existence d'un canal analogique sur cette bande : par défaut, tous sont numériques.

#### 1.4. Niveau de sortie "RF. L"

- Cette fonction réalise un réglage automatique des niveaux en UHF et en VHF.
- A l'aide des touches **▲** **▼** nous sélectionnons le niveau de sortie recherché. Les points clignotent si l'équipement a besoin de recalculer les gains.
- En pressant la flèche **▶**, les gains s'adaptent automatiquement au niveau de sortie sélectionné.

**Quand un filtre traite plusieurs canaux, le niveau de sortie sera inférieur à celui sélectionné. Le niveau peut s'ajuster manuellement depuis le Menu étendu.**

Pendant cette opération, l'afficheur montre des DEL en mouvement. Si les gains ne peuvent pas être calculés (vérifier qu'il n'y a pas de signal sur l'entrée auxiliaire), l'afficheur indique "Errr". A l'aide des flèches **▲** **▼**, nous pouvons voir les filtres à niveau trop haut "H" ou trop bas "L".

- La valeur du niveau de sortie sera comprise entre 100 et 110 dB $\mu$ V si l'un des signaux de l'équipement est analogique. Dans ce cas, les gains des filtres à signal numérique uniquement sont estimés pour que ce signal soit 10 dB en dessous. Si tous les signaux est sont de nature numérique, le niveau de sortie peut être sélectionné entre 90 et 100 dB $\mu$ V. (Voir le point 1.2).

#### 1.5. Niveau de FM "FM. L"

- A l'aide des touches **▲** **▼** nous réglons le niveau de sortie FM.

## 1.6. Enregistrement "Rec"

- Presser **OK** pour enregistrer le paramétrage de l'équipement. Pendant cette opération, deux DEL clignotent. La mémorisation s'effectue également de façon automatique 3 minutes après la pression de la dernière touche. **Après la mémorisation, le système passe à l'état de repos.**

## 2. Menu Etendu

- Depuis le menu de départ, nous pouvons accéder au Menu Etendu (et vice-versa) en pressant la touche **OK** pendant 4 secondes. Dans ce menu, les 4 points de l'afficheur sont allumés "·-·-·-·-·"

**Le menu étendu n'est accessible qu'après le réglage des gains pour le niveau de sortie sélectionné.**

## 2.1. Gains "G.A.i.n"

- Cette fonction permet de régler manuellement le gain de chaque filtre UHF actif et celui de l'entrée VHF.
- **L'équipement affiche les canaux en UHF et tous les canaux qui passent par le même filtre sont pareillement touchés.**
- A l'aide des touches **▲ ▼** régler le gain. La raie du chiffre indique si nous augmentons ou si nous diminuons le gain. Le quatrième chiffre signale si nous avons atteint la limite du réglage.

## 2.2. Sensibilité d'entrée "S.e.n.S."

- Cette fonction permet d'appliquer/éliminer à chaque entrée UHF une atténuation de 0 ou 10 dB.

## 3. Reset

- En pressant en même temps les touches **▲** et **▼** l'équipement réinitialise tous ses paramètres.

## Configuration d'entrées UHF / Filtrés

Entrées		Filtrés
UHF1	UHF2	
5	0	
4	1	
3	2	

## Niveau de travail

N° de canaux Analogiques, UHF+VHF+Aux	6	8	10	16
Niveau de sortie RF (@ Numériques -10dB) dBµV	110	108	107	105

## 4. Problèmes et possibles causes

Effet	Cause possible	Action
Impossible d'accéder au <b>Menu Étendu</b>	Le réglage de niveaux <b>RF_L</b> n'a pas été réalisé	Charger l'entrée <b>AUX</b> à 75 Ohm et exécuter la fonction <b>RF_L</b>
N'ajuste pas les niveaux et affiche <b>Err</b>	Signal à l'entrée <b>Auxiliar</b>	
A cessé de délivrer le signal en sortie	La programmation d'un filtre ou le paramétrage des entrées UHF a été modifié	
Affiche <b>Err</b> après avoir fait <b>RF_L</b>	Signaux d'entrée et/ou de sortie hors plage	Vérifier les niveaux d'entrée et voir les limites dans le manuel
Signaux UHF bien en entrée mais bas en sortie	Il se peut qu'un signal haut ait activé l'atténuateur d'entrée	Utiliser une entrée UHF uniquement pour les signaux hauts
Ne laisse pas sélectionner un canal	Conflit de chevauchement ou d'adjacence avec un autre filtre	Réorganiser les canaux sur les filtres
Impossible de paramétrer la largeur d'un filtre		
Impossible de sélectionner le Niveau de Sortie au-dessus de 100	Tous les filtres sont programmés pour signaux numériques	Programmer les filtres qui ont des canaux analogiques
Après avoir fait <b>RF_L</b> affiche <b>Err</b> et la touche <b>OK</b> ne répond pas	Niveaux hors plage à l'entrée	Consulter d'abord les Erreurs avec flèches <b>UP</b> et <b>DOWN</b>



**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE.  
NE PAS OUVRIR.**



**POUR USAGE A L'INTERIOR SEULAMENT.**

## DESCRIPTION

- The **MicroMATV book** book is a programmable selective amplifier with two UHF inputs and 5 tuneable UHF filters, with a bandwidth that can be configured between 1 and 7 channels; it has a VHF input (BI, BIII or DAB); an FM input and an Auxiliary input. Each UHF input allows power to be supplied to an @ktive preamplifier.

## INSTALLATION AND START-UP

- Connect the unit ground point to the installation ground point.
- Connect the antennae to the unit inputs and charge those not used with 75  $\Omega$ .
- Do not enter a signal through the Auxiliary input during equipment configuration. Charge with 75  $\Omega$ .
- Connect one 75  $\Omega$  load on the output.
- Connect the unit to the mains supply.

## KEYBOARD FUNCTIONS

- The **OK** key enables you to enter or quit the function selected.
- Once inside the function, the **▶** **◀** keys enable you to select the parameter to be modified and the **▲** **▼** keys modify the value of the parameter.

## INDICATIONS ON THE DISPLAY

- A flashing dot indicates the parameter to be modified.
- The illuminated dot on the right hand side of the display indicates that the menu extends to the right.
- The dot in the middle of the display indicates that you are in the Main Menu's function wheel.

## PROGRAMMING

- When the unit is connected to the mains supply, after a few seconds the unit goes into standby mode. An illuminated dot moves across the display.
- Press the **OK** key and the text Pin will appear. Press the **OK** key again, the code 00 will appear on the display. Use the **▲** **▼** keys to enter the code 23 and press the **OK** key to access the unit's menu. In any other case, the menu returns to standby mode.
- Once the right code has been entered, you gain access to the Main Menu. This status is called Start. "--.--" appears on the display.
- Use the arrows to move around the Main Menu's function wheel: **Start**; **UHF input configuration**; **UHF filter programming**; **VHF input configuration**; **Output level**; **FM level** and **Memorise**.

### 1. Main menu

#### 1.1. UHF input configuration "In. U"

- Enables you to select the number of filters connected to each UHF input: 5-0, 4-1 or 3-2.

**A change in the input configuration resets the programming of the channels in the UHF filters.**

- Press the **▶** key to enter the voltage configuration for UHF preamplifiers: 0V, 12V or 24V.
- The voltage selected is the same for the two UHF inputs.
- Press the **▶** key to select the UHF input: U1 or U2.
- Press the **▶** key and use the **▲** **▼** keys to activate the supply to the preamplifier in that input or not.
- The supply voltage to the preamplifiers is **shortcircuitable**.

#### 1.2. Programming the UHF filters "Fi.Lt"

- Enables you to select the UHF in each filter the channel or channels to be amplified.

**The system does not allow you to repeat a channel or program on an adjacent channel another filter connected to the same input.**

- Press the **▶** key to select the filter's final channel: max. 7 channels.

**Press the **▶** key to indicate the existence of an analogue channel on this filter: by default they are all digital.**

#### 1.3. Configuring the VHF input "b1.b3"

- Enables you to select OFF, BI, BIII, BI-BIII or DAB.
- Press the **▶** key and use the keys to indicate the existence of an analogue channel on this band: by default they are all digital.

#### 1.4. Output level "RF. L"

- This function carries out an automatic level adjustment in UHF and VHF.
- Use the **▲** **▼** keys to select the output level required. The dots flash if the unit needs to recalculate the gains.
- Press the **▶** arrow to automatically adjust the gains for the output level selected.

**When several channels are processed in the same filter, the output level will be lower than the selected one. The output level can be adjusted manually from the Extended Menu.**

During the process the display shows some moving leds. If the gains cannot be calculated (**you have to check that there is no signal in the auxiliary input**), the display shows "**Err**". With the arrows **▲** **▼** you can see the filters with too high a level "H" or too low "L".

- The output level value will be between 100 and 110 dB $\mu$ V when any of the unit's signals is analogue. In this case the gains for the filters with just one digital signal will be estimated so that this signal is 10 dB lower. In the event that all the signals are digital, the output level can be selected between 90 and 100 dB $\mu$ V. (See point 1.2).

#### 1.5. FM level "FM. L"

- Use the **▲** **▼** keys to the adjust the FM output level.



## 1.6. Memorise “Rec”

- Press **OK** to memorise the configuration of the unit. During this process two leds will be flashing. The configuration is also memorised automatically 3 minutes after the last key is pressed. **After memorising has been carried out, the system changes to standby mode.**

## 2. Extended Menu

- You can access the Extended Menu from the start menu (and vice-versa) by pressing the **OK** key for 4 seconds. In this menu, the four dots on the display are illuminated “-.-.-.-”

**The extended menu will only be accessible once the unit has adjusted the gains for the output level selected.**

### 2.1. Gains “G.A.i.n”

- Enables the gain to be adjusted manually for each active UHF filter and the VHF input.
- The unit displays channels in UHF, all the channels that pass through the same filter will be equally affected.**
- Use the **▲** **▼** keys to adjust the gain. The line in the third digit indicates if you are increasing or reducing the gain. The fourth digit indicates if you have reached the regulation limit.

### 2.2. Input sensitivity “S.e.n.S.”

- Enables you to apply/eliminate an attenuation of 0 or 10 dB in each UHF input.

### 3. Reset

- Press the **▲** and **▼** keys at the same time for the unit to reset all its parameters.

### Configuration UHF Inputs / Filters

Inputs		Filters
UHF1	UHF2	
5	0	
4	1	
3	2	

### Operative output level

N° of Analogic channels, UHF+VHF+Aux	6	8	10	16
RF output level (@ Digitals -10dB) dBµV	110	108	107	105

## 4. Problems and possible cause

Effect	Possible Cause	Action
The <b>Extended Menu</b> cannot be accessed	The <b>RF_L</b> level adjustment has not been carried out	Charge the <b>AUX</b> input with 75 Ohm and carry out the <b>RF_L</b> function
Levels not adjusted and <b>Err</b> shown	There is a signal on the <b>Auxiliary</b> input	
There is no longer a signal being delivered to output	The programming of a filter or the configuration of UHF inputs has been changed	
<b>Err</b> shown after carrying out <b>RF_L</b>	Input and/or output signals out of range	Check the input levels and consult the limits in the manual
UHF signals <b>OK</b> in input but low in output	There could be a high signal that has activated the input attenuator	Use a UHF input only for the high signals
Channel not allowed to be selected	Conflict of overlapping or proximity with another filter	Reorganise the channels on the filters
Filter width cannot be configured		
Output Level cannot be selected over 100	All the filters are programmed for digital signals	Program the filters that have analogue channels
After carrying out <b>RF_L Err</b> shown and <b>OK</b> key does not respond	Levels out of range on input	You have to consult the Errors first using the <b>UP</b> and <b>DOWN</b> arrows



**RISK OF ELECTRIC SHOCK.  
DO NOT OPEN.**



**INDOOR USE ONLY.**

## DESCRIZIONE

- Il **MicroMATV book** è un amplificatore selettivo programmabile con due ingressi UHF e 5 filtri UHF sintonizzabili, di larghezza impostabile tra 1 e 7 canali; dispone di un ingresso VHF (B1, B111 o DAB); un ingresso FM e un ingresso Ausiliare. Ogni ingresso UHF consente di alimentare un pre@ktive.

## INSTALLAZIONE E AVVIO

- Collegare la messa a terra dell'impianto alla terra dell'impianto.
- Collegare le antenne agli ingressi dell'impianto e caricare con 75 Ω quelli non usati.
- Non inserire il segnale dall'ingresso Ausiliare durante l'impostazione dell'impianto. Caricare con 75 Ω.
- Chiudere l'uscita con 75 Ω.
- Collegare una caricare du 75 Ω a l'uscita.

## FUNZIONI DEI TASTI

- Il tasto **OK** consente di entrare o di uscire dalla funzione selezionata.
- Una volta nella funzione, i tasti **▶** **◀** consentono di selezionare il parametro da modificare, mentre i tasti **▲** **▼** modificano il valore del parametro.

## INDICAZIONI SUL DISPLAY

- Un punto lampeggiante indica il parametro da modificare.
- Il punto illuminato più a destra del display indica che il menù si estende verso destra.
- Il punto nel centro del display indica che ci si trova nel gruppo delle funzioni del menù principale.

## PROGRAMMAZIONE

- Quando si collega l'impianto alla rete elettrica e dopo qualche secondo l'impianto passa allo stato di riposo. Un punto illuminato si sposta sul display.
- Premendo il tasto **OK** compare il testo Pin. Se si premere di nuovo il tasto **OK**, sul display compare il codice 00. Con i tasti **▲** **▼** occorre immettere il codice 23 e premere il tasto **OK** per accedere al menù dell'impianto. In qualsiasi altro caso il menù torna allo stato di riposo.
- Una volta immesso il codice corretto, si accede al Menù principale. Questo stato è denominato Start. Sul display compare "--,--".
- Tramite le frecce è possibile spostarsi nel gruppo di funzioni del menù principale: **Start; Impostazione degli ingressi UHF; Programmazione dei filtri UHF; Impostazione dell'ingresso VHF; Livello di uscita; Livello FM e memorizzazione.**

### 1. Menù principale

#### 1.1. Impostazione degli ingressi UHF "In. U"

- Consente di selezionare il numero di filtri collegato a ogni ingresso UHF: 5-0, 4-1 o 3-2.

**La modifica dell'impostazione degli ingressi comporta il reset della programmazione dei canali nei filtri UHF.**

- Premendo il tasto **▶** si entra nell'impostazione della tensione per pre-amplificatori UHF: 0 V, 12 V o 24 V.
- La tensione selezionata è la stessa per i due ingressi UHF.
- Premendo il tasto **▶** si seleziona l'ingresso UHF: U1 o U2.
- Premere il tasto **▶** e tramite i tasti **▲** **▼** si attiva o meno l'alimentazione del pre-amplificatore in quell'ingresso.
- La tensione dell'alimentazione ai pre-amplificatori è cortocircuitabile.

#### 1.2. Programmazione dei filtri UHF "Fi.Lt"

- Consente di selezionare in ogni filtro il canale o canali UHF da amplificare.

**Il sistema non consente di ripetere un canale né di programmare in un canale adiacente un altro filtro collegato allo stesso ingresso.**

- Premendo il tasto **▶** si seleziona il canale finale del filtro: max. 7 canali.

#### 1.3. Impostazione dell'ingresso VHF "b1.b3"

**Premendo il tasto **▶** si indica l'esistenza di qualche canale analogico in questo filtro: di default sono tutti digitali.**

- Consente di scegliere tra OFF, B1, B111, B1-B111 o DAB.
- Premere il tasto **▶** e tramite i tasti indicare l'esistenza di qualche canale analogico in questa banda: di default sono tutti digitali.

#### 1.4. Livello di uscita "RF. L"

- Questa funzione esegue una regolazione automatica dei livelli in UHF e VHF.
- Tramite i tasti **▲** **▼** si seleziona il livello di uscita richiesto. I punti lampeggiano se l'impianto richiede il ricalcolo dei guadagni.
- Premendo il freccia **▶** si regolano automaticamente i guadagni per il livello di uscita impostato.

**Se, in lo stesso filtro, procesiamo vari canali, il livello d'uscita sarà inferiore al scelto. Il livello puo essere regolato sul Extended Menu.**

Durante il processo, il display mostra alcuni led in movimento. Se non si possono calcolare i guadagni (occorre accertare l'assenza di segnale nell'ingresso ausiliare) il display mostra "Err". Con le frecce **▲** **▼** si possono visualizzare i filtri con livello troppo alto "H" o troppo basso "L".

- il valore del livello di uscita deve essere compreso tra 100 e 110 dB $\mu$ V quando qualche segnale dell'impianto è analogico. In questo caso i guadagni dei filtri solo con segnale digitale sono stimati affinché questo segnale sia 10 dB al di sotto. Se il tipo di tutti i segnali è digitale, il livello di uscita si può selezionare tra 90 e 100 dB $\mu$ V. (Vedere il puti 1.2).

#### 1.5. Livello di FM "FM. L"

- Tramite i tasti **▲** **▼** si regola il livello di uscita FM.

## 1.6. Memorizzazione “Rec”

- Premere **OK** per memorizzare l'impostazione dell'impianto. Durante questo processo lampeggiano due led. La memorizzazione si esegue anche automaticamente una volta trascorsi 3 minuti dall'ultima pressione di un tasto.

**Dopo la memorizzazione il sistema cambia allo stato di riposo.**

## 2. Menù esteso.

- Dal menù Start è possibile accedere al menù esteso (e viceversa) premendo il tasto **OK** per 4 secondi. In questo menù i 4 punti del display sono accessi “-.-.-.-.”

**Il menù esteso è accessibile solo una volta che l'impianto ha regolato i guadagni per il livello di uscita impostato.**

## 2.1. Guadagni “G.A.i.n”

- Consente di regolare manualmente il guadagno di ogni filtro attivo di UHF e dell'ingresso VHF.
- **L'impianto visualizza i canali in UHF, tutti i canali che passano dallo stesso filtro sono interessati allo stesso modo.**
- Tramite i tasti **▲ ▼** si regola il guadagno. La riga della cifra tre indica se il guadagno aumenta o diminuisce. La quarta cifra indica se è stato raggiunto il limite della regolazione.

## 2.2. Sensibilità dell'ingresso “S.e.n.S.”

- Consente di applicare/eliminare in ogni ingresso UHF uno smorzamento di 0 o 10 dB.

## 3. Reset

- Premendo allo stesso tempo i tasti **▲ ▼** l'impianto esegue il reset di tutti i parametri.

## Configurazione degli ingressi UHF / Filtri

Ingressi		Filtri
UHF1	UHF2	
5	0	
4	1	
3	2	

## Livello d'uscita di lavoro

N° di canali Analogico, UHF+VHF+Aux	6	8	10	16
Livello d'uscita RF (@ Digitale -10dB) dBµV	110	108	107	105



**NON APRIRE L'APPARECCHIATURA  
SENZA AVER PRIMA SCOLLEGATO  
LA RETE ELETTRICA.**



**SOLO PER USO INTERNO.**

## 4. Problemi e Causa possibile

Problema	Causa possibile	Azione
Non di può accedere al <b>menu Esteso</b>	Non si ha fatto il regolamento di livelli <b>RF_L</b>	Caricare il ingresso <b>AUX</b> con 75 ohm e fare la funzione <b>RF_L</b>
Non regola i livelli e mostra <b>Err</b>	C'è segnale all'ingresso <b>ausiliario</b>	
Nessun segnale all'uscita	Si ha cambiato la programmazione di qualcuno filtro o la configurazione dei ingressi UHF	
Si mostra <b>Err</b> dopo fare <b>RF_L</b>	Segnali d'ingresso /uscita fora del range	Verificare i livelli d'ingresso e consultare i limiti in questo manuale
Buon livello di segnale UHF al ingresso ma basso all'uscita	Ci può essere un segnale alto all'ingresso che ha attivato l'attenuatore d'ingresso	Utilizzare un ingresso di UHF solo per i segnali alti
Non consente di selezionare un canale	Una sovrapposizione o adiacenza con un altro filtro	Riorganizzare i canali nei filtri
Non si può configurare la larghezza di un filtro		
Non si può selezionare un livello d'uscita sopra 100 dB	Tutti i filtri sono programmati con segnali digitali	Programmare i filtri che hanno canali analogichi
Dopo fare la <b>RF_L</b> , si mostra <b>Err</b> e il tasto <b>OK</b> non lavora	Livelli d'ingresso fora di range	Verificare i errori premendo i tasti <b>UP</b> e <b>DOWN</b>

## DESCRIÇÃO

- **MicroMATV book** é um amplificador selectivo programável com duas entradas de UHF e 5 filtros de UHF sintonizáveis, de largura configurável entre 1 e 7 canais; dispõe de uma entrada de VHF (BI, BIII ou DAB); uma entrada de FM e uma entrada Auxiliar. Cada entrada de UHF permite alimentar um pré-amplificador @ktive.

## INSTALAÇÃO E COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

- Ligar a tomada de terra do equipamento à terra da instalação.
- Ligar as antenas às entradas do equipamento e carregar com 75 Ω as que não forem usadas.
- Não inserir sinal pela entrada Auxiliar durante a configuração do equipamento. Carregar com 75 Ω.
- Ligar uma carga de 75 Ω na saída.
- Ligar o equipamento à rede eléctrica.

## FUNÇÕES DAS TECLAS

- A tecla **OK** permite entrar ou sair da função seleccionada.
- Uma vez dentro da função, as teclas **▶** **◀** permitem seleccionar o parâmetro a modificar e as teclas **▲** **▼** modificam o valor do parâmetro.

## INDICAÇÕES NO DISPLAY

- Um ponto a piscar indica o parâmetro a modificar.
- O ponto mais à direita do display iluminado indica que o menu pode ser alargado para a direita.
- O ponto no centro do display indica que está na roda de funções do Menu Principal.

## PROGRAMAÇÃO

- Depois de ligar o equipamento à rede eléctrica e passado alguns segundos, o equipamento passa para o estado de repouso. Um ponto iluminado desloca-se pelo display.
- Premindo a tecla **OK** aparece o texto Pin. Premindo novamente a tecla **OK**, no display aparece o código 00. Com as teclas **▲** **▼** introduza o código 23 e prima a tecla **OK** para poder aceder ao menu do equipamento. Em qualquer outro caso, o menu volta ao estado de repouso.
- Depois de introduzir o código correcto, acede ao Menu Principal. Este estado denomina-se Início. No display aparece "--.-.--".
- As setas permitem deslocar-se pela roda de funções do Menu Principal: **Início**; **Configuração das entradas UHF**; **Programação dos filtros UHF**; **Configuração da entrada VHF**; **Nível de saída**; **Nível de FM e Memorização**.

### 1. Menu principal

#### 1.1. Configuração de entradas UHF "In. U"

- Permite seleccionar o número de filtros ligado a cada entrada de UHF: 5-0, 4-1 ou 3-2.

**Uma alteração de configuração de entradas repõe a programação dos canais nos filtros de UHF.**

- Premindo a tecla **▶** acede à configuração da tensão para pré-amplificadores de UHF: 0 V 12 V ou 24 V.
- A tensão seleccionada é a mesma para as duas entradas UHF.
- Premindo a tecla **▶** selecciona a entrada de UHF: U1 ou U2.
- Prima a tecla **▶** com as teclas **▲** **▼** pode activar, ou não, a alimentação do pré-amplificador nessa entrada.
- A tensão da alimentação para os prévios pode ser curto-circuitada.

#### 1.2. Programação dos filtros de UHF "Fi.Lt"

- Permite seleccionar, em cada filtro, o canal ou canais de UHF a amplificar.

**O sistema não permite repetir um canal nem programar num canal adjacente o filtro ligado na mesma entrada.**

- Premindo a tecla **▶** selecciona o canal final do filtro: máx. 7 canais.

**Premindo a tecla **▶** indica a existência de um canal analógico neste filtro: por defeito, são todos digitais.**

#### 1.3. Configuração da entrada VHF "b1.b3"

- Permite seleccionar entre OFF, BI, BIII, BI-BIII ou DAB.
- Prima a tecla **▶** com as teclas, indique a existência de um canal analógico nesta banda: por defeito, são todos digitais.

#### 1.4. Nível de saída "RF. L"

- Esta função realiza um ajuste automático dos níveis em UHF e VHF.
- Através das teclas **▲** **▼** seleccione o nível de saída desejado. Ficam intermitentes dois pontos se o equipamento necessitar de recalcular os ganhos.
- Premindo a seta **▶** são ajustados automaticamente os ganhos para o nível de saída seleccionado.

**Quando um filtro processa vários canais, o nível de saída será inferior ao seleccionado. O nível pode ser ajustado manualmente a partir do Menu alargado.**

Durante o processo, o display mostra LEDs em movimento. Se não for possível calcular os ganhos (é necessário rever se **não existe sinal na entrada Auxiliar**) o display mostra "Err". Com as setas **▲** **▼** é possível ver os filtros com nível demasiado alto "H" ou demasiado baixo "L".

- O valor do nível de saída estará compreendido entre 100 e 110 dBμV quando algum dos sinais do equipamento for analógico. Neste caso, os ganhos dos filtros apenas com sinal digital serão calculados para que este sinal fique 10 dB abaixo. Se todos os sinais forem digitais, o nível de saída pode ser seleccionado entre 90 e 100 dBμV. (Ver ponto 1.2).

#### 1.5. Nível de FM "FM. L"

- Através das teclas **▲** **▼** ajuste o nível de saída de FM.

## 1.6. Memorização “Rec”

- Prima **OK** para memorizar a configuração do equipamento. Durante este processo, há dois LED a piscar. A memorização também é realizada automaticamente 3 minutos depois de premir a última tecla. **Depois da memorização, o sistema muda para o estado de repouso.**

## 2. Menu alargado

- A partir do menu Início, pode aceder ao Menu alargado (e vice-versa) premindo a tecla **OK** durante 4 segundos. Neste menu, os 4 pontos do display estão acesos “-.-.-.-“

**O menu alargado só estará acessível depois de o equipamento ajustar os ganhos para o nível de saída seleccionado.**

## 2.1. Ganhos “G.A.i.n”

- Permite ajustar manualmente o ganho de cada filtro activo de UHF e da entrada de VHF.
- **O equipamento visualiza canais em UHF, todos os canais que passem pelo mesmo filtro serão afectados de igual forma.**
- Através das teclas **▲** **▼** ajuste o ganho. O risco do dígito três indica se o ganho está a ser aumentado ou diminuído. O quarto dígito indica se foi atingido o limite da regulação.

## 2.2. Sensibilidade de entrada “S.e.n.S.”

- Permite aplicar/eliminar em cada entrada de UHF uma atenuação de 0 ou 10 dB.

## 3. Reposição

- Premindo ao mesmo tempo as teclas **▲** y **▼** o equipamento repõe todos os seus parâmetros.

### Configuração de entradas UHF / Filtros

Entradas		Filtros
UHF1	UHF2	
5	0	
4	1	
3	2	

### Nível de saída operativo

Nº de canais Analógicos, UHF+VHF+Aux	6	8	10	16
Níveis de saída RF (@ Digitais -10dB) dBµV	110	108	107	105



**NÃO ABRIR O EQUIPAMENTO SEM DESLIGAR DA REDE ELÉCTRICA.**



**APENAS PARA USO INTERIOR.**

## 4. Problemas e Causa possível

Efeito	Causa possível	Ação
Não é possível aceder ao <b>Menu alargado</b>	Não foi realizado o ajuste de níveis <b>RF_L</b>	Carregar a entrada <b>AUX</b> com 75 Ohm e realizar a função <b>RF_L</b>
Os níveis não são ajustados e é apresentado <b>Err</b>	Existe sinal na entrada <b>Auxiliar</b>	
Deixou de entrar sinal na saída	Foi alterada a programação de um filtro ou a configuração de entradas UHF	
Apresenta <b>Err</b> depois de fazer <b>RF_L</b>	Sinais de entrada e/ou saída fora do intervalo	Verificar os níveis de entrada e consultar limites no manual
Sinais de UHF OK na entrada, mas baixos na saída	Pode haver um sinal alto que tenha activado o atenuador de entrada	Utilizar uma entrada de UHF apenas para os sinais altos
Não permite seleccionar um canal	Conflito de sobreposição ou adjacência com outro filtro	Reorganizar os canais nos filtros
Não é possível configurar a largura de um filtro		
Não é possível seleccionar o Nível de Saída acima de 100	Todos os filtros estão programados para sinais digitais	Programar os filtros que têm canais analógicos
Depois de fazer <b>RF_L</b> apresenta <b>Err</b> e a tecla <b>OK</b> não responde	Níveis fora do intervalo na entrada	Primeiro é necessário consultar- os Erros com setas <b>UP</b> e <b>DOWN</b>

## YHTEENVETO

- **MicroMATV book** on ohjelmitava kanavakohtainen vahvistin, jossa on kaksi UHF sisääntuloa 5 ohjelmitavaa UHF vahvistinta. Jokaiseen voidaan ohjelmoida 1-7 kanavaa. Molempiin sisääntuloihin voidaan ohjelmoida jännite esivahvistinta varten VHF sisääntulo (B1 BIII TAI DAB) FM sekä laajakaistainen sisääntulo.

## ASENNUS JA KÄYTTÖNOTTO

- Kytke maadoitus maadoitusliittimeen.
- Kytke antennisisääntulot, päätä tyhjiksi jäävät 75 päätevastuksella.
- Mikäli ulkoista laitetta ei kytketä, asenna päätevastus 75.
- Kytke lähtökaapeli.
- Kytke käyttäjännite.

## VALINTA NÄPPÄIMET

- **OK** voit aloittaa tai lopettaa toiminnon.
- Sivuttainnäppäimillä liikutaan toiminnon sisällä, ylös/alas näppäimillä valitaan haluttu parametri.

## OHJELMOINNIN NÄYTTÖ

- Viikkokuva piste osoittaa, että parametria on muutettava.
- Piste oikeassa reunassa osoittaa, että valikko jatkuu oikealle.
- Keskellä oleva piste osoittaa että olet päävalikossa. Voit siirtyä seuraavaan parametriin ylös/alas näppäimillä.

## OHJELMOINTI

- Kun kytket virran laitteeseen, hetken kuluttua näytöllä alkaa siirtyä piste.
- Paina **OK** näytön tekstiksi tulee pin, Paina **OK**, näyttöön tulee koodi 00. Vaihda tämä ylös/alas näppäimillä koodiksi 23 ja paina **OK**.
- Kun koodi on oikein, pääset päävalikkoon, näytöllä “--.--”.
- Voit liikkua valikossa ylös alas näppäimillä UHF sisääntulojen valinta, UHF-vahvistimien kanavamääritys. VHF määritys, lähtötaso, FM tason säätö, tietojen tallennus.

## 1. Päävalikko

### 1.1. UHF sisääntulojen määritys “In. U”

- Valitse kuinka monta vahvistinta haluat uhf sisääntuloihin vaihtoehdot ovat 5-0, 4-1 tai 3-2.

**Jos muutat jälkepäin sisääntuloja resetoituvat myös asennetut kanavat.**

- Paina **▶** mikäli haluat antaa esivahvistimelle jännitteen 0V, 12V tai 24V.
- Sama valinta voidaan tehdä molempiin UHF sisääntuloihin.
- Paina **▶** ylös alas näppäimillä voit valita aktivoitavan sisääntulon tai molemmat.
- Esivahvistimen jännitteen syöttö on oikosulkusuojattu.

## 1.2. UHF vahvistimien ohjelmointi “Fi.Lt”

- Tässä tilassa valitset vahvistimelle kanavan tai kanavat.

**Systeemi ei salli kanavaa kahta kertaa samalle sisääntulolle.**

- Voit levittää saman vahvistimen 1-7 kanavalle

## 1.3. Valitse VHF sisääntulon “b1.b3”

- Valinta OFF, B1, BIII, B1-BIII tai DAB.

## 1.4. Lähtötason säätö “RF. L”

- Tässä tilassa säädetään UHF VHF lähtötaso automaattisesti haluamallesi tasolle.
- Valitse ylös/alas näppäimillä haluamasi lähtötaso.
- Paina sivulle laite säätää automaattisesti lähtötason säädön aikana näytössä liikkuvat viivat.
- Mikäli näyttöön tulee “Err” katso ylös alas näppäimillä missä vahvistimessa on ongelma “H” liian suuri tulotaso “L” liian matala tulotaso laite ei pääse haluamaasi tasoon.
- Digitaalisilla signaaleilla lähtötason automatiikka toimii 90-100 välisellä alueella.


## 1.5. FM Tason säätö “FM. L”

- Säädä ylös alas näppäimillä haluamasi taso.

## 1.6. Muistiin tallennus “Rec”

- Tallentaa muistiin asetukset, prosessinajan kaksi lediä vilkkuu. Vaikka jättäisit painamatta muistiin, tallentaa laite tiedot automaattisesti 3 minuutin jälkeen. Laite palaa standby tilaan.

## 2. Laajennettu valikko

- Pääset laajennettuun valikkoon painamalla  näppäintä 4 sekunnin ajan. Aloitusstilassa näyttöön tulee “-.-.-.-”

**Laajennettuun valikkoon pääsee vasta lähtötason säädön jälkeen**

### 2.1. Kanavaikohtainen säätö “G.A.i.n”

- Voit määrittää vahvistinkohtaisesti lähtötason, saman vahvistimen sisällä olevat kanavat säätävät kaikki kerralla.

### 2.2. Sisääntulon vaimennus “S.e.n.S.”

- Voit valita 10 db vaimennuksen UHF sisääntuloon.

### 3. Reset

- Voit tyhjentää laitteen muistin painamalla yhtä aikaa ylös ja alas näppäimiä.

### UHF SISÄÄNTULOT / VAHVISTIMET

Sisääntulot		Vahvistimet
UHF1	UHF2	
5	0	
4	1	
3	2	

### LÄHTÖTASOT

N Kanavien lukumäärä, UHF+VHF+Aux	6	8	10	16
Lähtötaso RF (@ Digitales -10 dB) dBuV	110	108	107	105



SÄHKÖISKUN VAARA ÄLÄ AVAA



VAIN SISÄTILOIHIN

## 4. Ongelmat ja ratkaisut

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Laajennettuun valikkoon ei pääse	Automaattinen säätö ei ole toiminut	Tarkista onko ulkoisen laitteen AUX kytkennässä päätevastus. Yritä automaattista säätöä uudelleen
Lähtötaso ei säädy <b>Err</b> ilmoitus	Aux sisääntulossa on signaali	
Ei lähtötasoa	Tarkista UHF sisääntulot sekä valitut kanavat	
<b>Err</b> ilmoitus lähtötason säädön jälkeen	Sisään tai ulos tulo signaali toiminta alueen ulkopuolella	Tarkista sisään tuleva signaali
UHF signaali ok sisään mutta matala ulos	Mahdollisesti liian suuri tulotaso. Aktivoi vaimennin "sens"	Jos ainoastaan UHF signaali on liian voimakas
Kanavaa ei saa valittua	Mahdollisesti sama kanava valittu 2 kertaan	Tarkista kanava asetukset
Lähtötaso ei nouse yli 100 dB	Kaikki kanavat digitaalisia	Vaihda analogisiksi
Automaattisen säädön jälkeen <b>Err</b>	Taso on alueen ulkopuolella	Saat tietoa ylös/alas näppäimillä

**FAGOR****DECLARACION DE CONFORMIDAD  
DECLARATION DE CONFORMITÉ  
DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**Fabricante/ Fabricant/ Manufacturer/ Fabricante : **FAGOR ELECTRONICA, S.COOP.**Dirección/ Adresse/ Address/ Direção : **Bº San Andrés s/n - P.O. Box 33  
20500 MONDRAGON  
(Guipúzcoa) Spain**NIF / VAT : **F-20 027975**

Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto :  
Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit :  
Declare under our own responsibility the conformity of the product :  
Declara exclusiva responsabilidade a conformidade do produto :

**Micromatv Book**

Según los requerimientos de las Directivas del Parlamento Europeo:  
Selon les especifications des Directives du Parlement Européen :  
According to the specifications of directives of the European Parliament:  
Com as especificações da Directivas do Parlamento Europeu:

<b>EMC</b>	<b>2004/108/EC</b>
<b>LVD</b>	<b>2006/95/EC</b>

Para su evaluación se han aplicado las Normas:  
Pour l'évaluation ont été appliqués les Normes:  
For the evaluation, the following Standards were applied:  
Para a avaliação, os seguintes Normas foram aplicados :

<b>UNE - EN 60950-1: 2007</b>
<b>UNE - EN 50083-2: 2007</b>

Fecha: **May. 2009**

Date:

Firma:

**J.M. Saiz**

Signature:

**Jefe Calidad Tratamiento de Señal  
Head of Quality Dept., Signal Processing****Fagor Electrónica, S.Coop.**

San Andrés, s/n. P. O. Box 33  
E-20500 Mondragón (Spain)  
Tel. +34 943 712 526  
Fax +34 943 712 893  
E-mail: rf.sales@fagorelectronica.es  
www.fagorelectronica.com

**FAGOR**HUMANITY  
AT WORK

MONDRAGON

Finance  
Industry  
Results  
Knowledge